

1546. La marieta

(*Coccinella septempunctata*)

cast. *mariquita*

fr. *coccinelle*

it. *coccinella*

Q 1706

SIGNES

- primera resposta
- segona resposta
- vegu **INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA**
- sense resposta

INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA

- 3 ■ Canten: “Gallineta, gallineta, [m,un]trəm'e] el camí del cel, que te donaré pa i mel”
- 7 ■ Canten: [səpuri'etə | m,ostram'e l kəm,i dəl s'e] | tə dūnər'e p,a j m'e]
- 11 ■ Canten: “[kətrin'etə | kətrin'etə], ensenya'm el camí del cel, que't donaré pa i mel”
- 14 ■ Canten: “Vola, Maria, l'ensenyaré el camí del cel”
- 24 ■ Plural: [məri'etəz β,oləz β'oləs]
- 39 ■ Canten: [məri'etə | məri'etə | əns'epəm əl kəm,i dəl s'e] | si n,ə t mətər'e | məri'etə | məri'etə | əns'epəm on t,i] la s'ik'etə]
- 44 □ Resposta espontània d'un sol inf.
- 58 ■ [?]
- 60 ■ Canten: [məri'etə | b'olə | b'olə | t,u kə p,ərtəs kəmiz'olə]; també: [məri'etə | p,əzə l s'e] | kə d dər'an um pləd də m'e]
- 71 ■ Diuen que si li tiren saliva a damunt, treu sang
- 74 ■ m.
- 82 ■ L'inf. recorda el començament de la cançó: “Poriol, puja a la muntanya ...”
- 83 ■ Mot en relació: [pəst'orə]
- 93 ■ Canten: “[kuk,etə d aray'o | om m'i kasər,e j'o | a katal,una q a ray'o?]
- 94 ■ Canten: [kuk,etə d s'an ant'on | am,ostame el kam,i dəl s'elə | ke j,o t amostrər,e l kam,i dəl m'on]
- 100 ■ Canten: [kuk,etə mōnθ'on | alθə las 'alas | i β,ete kon dj'os]
- 103 ■ Canten: [məri'etə | b,olə β'olə | kə β,i] pləw'r'a | məri'etə | b,olə β'olə | kə dəm'a nə pūdr,az βul'a]
- 107 ■ De la cançó que li canten, recorda: “Vola vola cap al cel”
- 123 ■ Enq. compl. de 1990
- 127 ■ [?]
- 131 ■ Enq. compl. de 1991
- 132 ■ Enq. compl. de 1991; segons l'inf., és un mot castellà
- 133 ■ Canten: “[palom'etə], vés al cel ...”
- 151 ■ Canten: [bori,əl gar'it | əns'epəm lo tew t's'ik]
- 155 ■ Resposta de l'inf., més jove
- 163 ■ Segons l'inf., es coneixen de la guerra cap ençà
- 166 ■ [?]
- 169 □ [?]
- 173 ■ Canten: [gə'kin,etə se]y'etə | p,eya um bol'et | i vör,az a ta m,are mort'etə]
- 177 ■ Canten: [gə'kin,etə s]e]y'etə | v,ez al s'el i vör,az a s,a^m mik'el]
- 181 ■ Canten: [gə'kin,etə s'e]y'a | p,udzaten el s'el | i vör,az a ton t,iə mik'el]
- 185 ■ Canten: [gə'kin,etə s'e]y'a | p,udzaten al s'el | i mēdzar'as kək,etez em-m'el]
- 160 ■ boriol'et
- 162 ■ marik'ita
- 163 ■ askarəβ'axo →
- 164 ■ mari'eta
- 165 ■ mar,jar'asa
- 166 ■ s,apō pātə'ero →
- 167 ■ bori'ol
- 168 ■ porkəd de s,ant ant'oni
- 169 □ askarəβ ad de la kera'i'ia →
- 170 ■ gə'kin,etə s'e]y'a
- 171 ■ askarəβ a de la kera'i'ia
- 172 ■ askarəβ ad de la kera'i'ia
- 173 ■ gə'kin,etə se]y'etə →
- 174 ■ gə'kin,etə s'e]y'a
- 175 ■ gə'kin,etə s'e]y'a
- 176 ■ gə'kin,etə s'e]y'a
- 177 ■ gə'kin,etə s'e]y'a
- 178 ■ gə'kin,etə s'e]y'a
- 179 ■ gə'kin,etə s'e]y'ə
- 180 ■ gə'kin,etə s'e]y'a
- 181 ■ gə'kin,etə s'e]y'a
- 182 ■ gə'kin,etə s'e]y'a
- 183 ■ gə'kin,etə s'e]y'a
- 184 ■ gə'kin,etə s'e]y'a
- 185 ■ gə'kin,etə s'e]y'a
- 186 ■ gə'kin,etə s'e]y'a
- 187 ■ gə'kin,etə s'e]y'a
- 188 ■ gə'kin,etə s'e]y'a
- 189 ■ teres'ita
- 190 ■ gə'kin,etə s'e]y'a

